

**Sécurité de la vieillesse (Loi), modification:**

Message et recommandation du Gouverneur général. Bill C-202, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. 1re lecture, 165. Motion tendant à la 2e lecture, présentation et interruption du débat, 171. Reprise du débat et interruption, 174. Reprise du débat et ajournement sur motion, 174. Reprise du débat et interruption, 179, 192. Reprise du débat, 2e lecture et renvoi au comité de la santé, du bien-être social et des affaires sociales, 193. Rapport sans modification (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 12 aux *Journaux*), 206. Etape du rapport, amendements, 217, 218, 219. Amendements déclarés irrecevables, 217-218. Amendements rejetés sur vote inscrit, 218-219. Adoption à l'étape du rapport sur division, 219. Motion tendant à la 3e lecture, présentation et amendement (M. Monteith): Absence de disposition adéquate touchant le coût de la vie, présentation et rejet sur vote inscrit, 219-220. 3e lecture, 220. Adoption par le Sénat, 243. Sanction 243. 19-20-21 Elisabeth II, chapitre 9, S.C. 1970-1972.

**Sécurité des bateaux (Loi):**

Bill C-271, M. Mather. 1re lecture, 885.

**Sécurité sociale:**

1. Sociétés subventionnées et cas du *Hamilton Welfare Races*: M. Rondeau—Dépôt immédiat de la réponse, 564. Document parlementaire no 283-2/1042.
2. Ordre,—Copie des documents échangés avec M. Sydney Bell au sujet de la création d'un régime public d'assurance-vie: M. Rowland, 270. Dépôt de la réponse, 346. Document parlementaire no 283-3/157.
3. Ordre,—Copie des études concernant le bien-être social et les garanties de revenu rédigées sous la direction de M. J.M. Willard depuis le 25 juin 1968: M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Appel de l'avis de motion qui est reporté à l'ordre relatif aux "Avis de motions (Documents)", 58. Présentation et interruption du débat, 66. Reprise du débat et rejet de la motion sur vote inscrit, 156.
4. Voir à accorder gratuitement des médicaments aux personnes recevant une assistance sociale: Motion (M. Rynard), présentation et interruption du débat, 413.

Voir aussi **Subsides en vertu de l'article 58 du Règlement, Motions.**

**Sénat:**

1. Renvoi du budget principal de 1971-1972 au comité de la procédure et de l'organisation, 339. Rapport (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 41 aux *Journaux*), 431.
2. Création d'un comité spécial pour étudier les fonctions et le rôle du Sénat au Parlement et formuler des recommandations: Motion (M. Orlikow), présentation et interruption du débat, 652.

**Sénat, amendements à des bills émanant de la Chambre des communes:**

1. Emploi, soutien (Loi) (Bill C-262) adopté par le Sénat avec des amendements, 858. Adoption des amendements, 865.
2. Environnement canadien, semaine nationale (Loi) (Bill C-25) adopté par le Sénat avec amendements, 425. Adoption des amendements, 442.
3. Produits de consommation, emballage et étiquetage (Loi) (Bill C-180) adopté par le Sénat avec des amendements, 583. Adoption des amendements, 652.
4. Sociétés d'investissement (Loi) (Bill C-3) adopté par le Sénat avec des amendements, 403-404. Adoption des amendements, 470.

**Sénat, Bills modifiés par la Chambre des communes:**

1. Antidumping (Loi): Modifié par le comité des finances du commerce et des questions économiques, 185. Adoption de l'amendement par le Sénat, 220.
2. Poids et mesures (Loi): Modifié au comité de la santé, du bien-être social et des affaires sociales, 212. Adoption des modifications par le Sénat, 477.
3. Statistique (Loi): Modifié au comité des finances, du commerce et des questions économiques, 291. Adoption de l'amendement par le Sénat, 320.
4. Temps, activités visant à la modification, renseignements (Loi): Modifié par le comité des pêches et forêts, 529-530. Adoption des amendements par le Sénat, 882.